



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खंड (ii)  
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 321]  
No. 321]

नई दिल्ली, मंगलवार, मई 27, 1997/ज्येष्ठ 6, 1919  
NEW DELHI, TUESDAY, MAY 27, 1997/JYAISTHA 6, 1919

वाणिज्य मंत्रालय

अधिसूचना सं. 5/97—02

नई दिल्ली, 27 मई, 1997

सा.आ. 415(अ).—निर्यात एवं आयात नीति, 1997—2002 के पैरा 4.1 के साथ पठित विदेश व्यापार (विकास एवं विनियमन) अधिनियम, 1992 (1992 की सं. 22) की धारा 5 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार 31 मार्च, 1997 को प्रकाशित एवं समय-समय पर यथासंशोधित निर्यात एवं आयात नीति, 1997—2002 और आई टी सी (एच एस) क्लासीफिकेशन आफ एक्सपोर्ट एण्ड इम्पोर्ट आइटम्स, 1997—2002 में निम्नलिखित संशोधन करती है।

1. निर्यात एवं आयात नीति के अध्याय 15, भाग-3, पैरा 15.3 में क्रम सं. 7 की प्रविष्टि को निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित किया जाएगा:—

- |  |  |
|--|--|
| “7, मुर्गी पालन या पशुओं के लिए खाद्य ग्रेड की मक्का को छोड़कर अनाज और चावल की सामान्य/मोटी किस्मों और 50% या अधिक टूटा हुआ चावल | (1) भारतीय खाद्य निगम<br>(2) गेहूँ का आयात इस सम्बन्ध में जारी सार्वजनिक सूचना के अनुसार किया जा सकता है।” |
|--|--|

2. आई टी सी (एच एस) क्लासीफिकेशन आफ एक्सपोर्ट एण्ड इम्पोर्ट आइटम्स, 1997—2002 के अध्याय 10 में एग्जिम कोड 10.6 के सामने निम्नलिखित अभ्युक्तियाँ जोड़ी जाएंगी:—

“तथापि, इस शीर्ष के अधीन आने वाली 50% या अधिक टूटे हुए चावल की सामान्य/मोटी किस्मों का मुक्त रूप से आयात किया जा सकता है।”  
इसे लोकहित में जारी किया जाता है।

[फा. सं. आई पीसी/4/5/(654)/92—97]

एस. बी. महापात्र, महानिदेशक, विदेश व्यापार  
और पदेन अपर सचिव

**MINISTRY OF COMMERCE****NOTIFICATION NO. 5/97—02**

New Delhi, the 27th May, 1997

**S.O. 415(E).**—In exercise of the powers conferred by section 5 of the Foreign Trade (Development and Regulation) Act, 1992 (No. 22 of 1992) read with paragraph 4.1 of Export and Import Policy, 1997—2002, the Central Government hereby makes the following amendments in the Export and Import Policy, 1997—02 and ITC (HS) Classifications of Export and Import Items 1997—2002, published on 31st March, 1997 and as amended from time to time.

1. In Export and Import Policy in Chapter 15, Part III, Para 15.3, entry at Sl. No. 7 shall be substituted by the following:—

- |  |   |
|--|---|
| “7. Cereals, excluding feed grade maize for poultry or animals and common/coarse varieties of rice and rice with 50% or more broken. | (i) Food corporation of India.<br>(ii) Wheat is permitted to be imported in accordance with a Public Notice issued in this behalf.” |
|--|---|

2. The following remarks shall be added against Exim Code 10.06 Rice in Chapter 10 of the ITC (HS) Classifications of Export and Import Items, 1997—2002:—

“However, import of common/coarse varieties of rice and rice, with 50% or more broken, covered under this heading shall be permitted freely.”

This issues in public interest.

[F. No. IPC/4/5/(654)/92—97]

S. B. MOHAPATRA, Director General of Foreign Trade and  
Ex-Officio Addl. Secy.